
4 ALBERT EMBANKMENT
LONDON SE1 7SR
Telephone: +44 (0)20 7735 7611 Fax: +44 (0)20 7587 3210

Circular Letter No.4268/Add.4
9 November 2021

To: All IMO Members
Intergovernmental organizations
Non-governmental organizations in consultative status

Subject: **Communication from the Government of the Republic of Indonesia**

The Government of the Republic of Indonesia has sent the attached communication, dated 8 November 2021, with the request that it be circulated by the Organization.



KEMENTERIAN PERHUBUNGAN
DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT

JL. MEDAN MERDEKA BARAT No. 8
JAKARTA - 10110

TELP : (021) 3813269, 3842440
FAX : (021) 3811786, 3845430
EMAIL : djpl@dephub.go.id

IG : @djplkemenhub151
FB : Ditjen Perhubungan Laut
Twitter : @djplkemenhub151

Ref No. **UM.006/89/17/DJPL/2021**

Jakarta, **8 November 2021**

H.E. Mr. Kitack Lim
Secretary General
International Maritime Organization
4th Albert Embankment
London SE1 7RS
United Kingdom

Dear Mr. Lim

Request to disseminate information regarding adopted measures for Cross Border Travelers through Sea Transportation modes during the Corona Virus Disease 2019 (Covid-19) Pandemic

The Directorate General of Sea Transportation of the Ministry of Transportation of the Republic of Indonesia present its compliments to the International Maritime Organization and would like to convey and request to disseminate information regarding adopted measures for Cross Border Travelers through Sea Transportation modes during the Corona Virus Disease 2019 (Covid-19) Pandemic.

The attached adopted measure is Circular Letter of Minister for Transportation of the Republic of Indonesia Number SE 84 of 2021 on Guidance for Cross Border Travelers through Sea Transportation modes during the Corona Virus Disease 2019 (Covid-19) Pandemic.

Please accept Your Excellency the assurances of our highest consideration.

Sincerely yours,



ARIF TOHA
Acting Director General of Sea Transportation
Ministry of Transportation of the Republic of Indonesia

- C.c.:
1. Minister for Transportation, Republic of Indonesia;
 2. Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Indonesia to the United Kingdom and Ireland / Permanent Representative of the Republic of Indonesia to IMO;
 3. Secretary General, Ministry of Transportation;
 4. Director General of Multilateral Cooperation, Ministry of Foreign Affairs;
 5. Secretary of Directorate General of Sea Transportation;
 6. Transportation Attaché, Embassy of the Republic of Indonesia in London, United Kingdom / Alternate Permanent Representative of the Republic of Indonesia to IMO.



**MINISTRY OF TRANSPORTATION
THE REPUBLIC OF INDONESIA**

To:

1. Heads of Main Harbormaster Offices;
2. Heads of Main Port Authority Offices;
3. Heads of Port Authority and Harbormaster Offices Class I – IV;
4. Head of Batam Special Port Authority and Harbormaster Office;
5. Heads of Port Operator Unit Offices Class I – III; and
6. Operators of Sea Transportation Facilities and Infrastructure.

CIRCULAR LETTER

NUMBER: SE 84 OF 2021

ON

**GUIDANCE FOR CROSS BORDER TRAVELERS THROUGH SEA
TRANSPORTATION MODES DURING THE CORONA VIRUS DISEASE 2019
(COVID-19) PANDEMIC**

1. Background:

With regard to the issuance of the Circular Letter of the Head of the COVID-19 National Task Force Number 20 of 2021 on International Travel Health Protocols during the Corona Virus Disease 2019 (COVID-19) Pandemic, it is needed to issue Guidance for Cross Border Travelers through Sea Transportation Modes during the Corona Virus Disease 2019 (COVID-19) Pandemic;

2. Objectives

- a. To implement stricter health protocols for cross border travelers Through sea transportation modes at ports during the Corona Virus Disease 2019 (COVID-19) pandemic;
- b. To prevent the increase of COVID-19 transmission including SARS-CoV-2 and the new SARS-CoV-2 virus variants which have mutated into alpha variants, beta variants, delta variants, gamma variants and MU variants

(B.1.621) over the world including in Indonesia , as well as the potential for the development of other new variants of the SARS-CoV-2 virus.

3. The scope of this Circular Letter are:

- a. Protocol for Traveling Requirements for cross border Travelers;
- b. Protocol for Traveling Requirements for Indonesian or foreign crew signing on/signing off on board of ship;
- c. Monitoring, Control and Evaluation.

4. Legal Basis:

- a. Law Number 17 of 2008 on Shipping;
- b. Law Number 6 Of 2018 on Health Quarantine;
- c. Government Regulation Number 21 of 2020 on Large-Scale Social Restrictions under the Improvement of Response to Corona Virus Disease 2019 (COVID-19);
- d. President Regulation Number 82 of 2020 on the Committee for Corona Virus Disease 2019 (Covid-19) and National Economic Recovery;
- e. President Decree Number 11 of 2020 on the Establishment of Public Health Emergency of Corona Virus Disease 2019 (COVID-19) Status;
- f. President Decree Number 12 of 2020 on the Establishment of Non-Natural Disasters of the Corona Virus Disease 2019 (COVID -19) Transmission as National Disasters;
- g. Minister of Health Regulation Number 9 of 2020 on Guidelines for Large-Scale Social Restrictions under the Improvement of Response to Corona Virus Disease 2019 (COVID-19);
- h. Minister of Transportation Regulation Number PM. 18 of 2020 on Transportation Control under the Prevention of Corona Virus Disease 2019 (COVID-19) Transmission as amended by Minister of Transportation Regulation Number PM 41 of 2020;
- i. Minister of Law and Human Rights Regulation Number 34 of 2021 on Procedure on Granting of Immigration Visas and Resident Permits during Corona Virus Disease 2019 Pandemic and National Economic Recovery;
- j. Resolution MSC, 473 (ES.2) Recommended Action to Facilitate Ship Crew Change, Access to Medical Care and Seafarer Travel During The Covid19 Pandemic;

- k. The UN General Assembly Resolution A/75/L.37 on International Cooperation to Address Challenges Faced by Seafarers as A Result of the COVID-19 Pandemic to Support Global Supply Chains (1 December 2020);
- l. Circular Letter of Director General of Disease Prevention and Control of the Ministry of Health Number SR.03.04/II/2050/2021 on Health Quarantine Supervision on Cargo Ships from Affected Countries/Regions during the Corona Virus Disease 2019 (COVID-19) Pandemic;
- m. Instruction of Minister of Home Affairs Number 48 of 2021 on the Enforcement on Community Activities Level 4, Level 3, and Level 2 during Corona Virus Disease 2019 Pandemic at Sub-District Levels in the Regions of Sumatra, Nusa Tenggara, Kalimantan, Sulawesi, Maluku and Papua;
- n. Instruction of Minister of Home Affairs Number 49 of 2021 on Amendments to Instruction of Minister of Home Affairs Number 47 of 2021 on the Enforcement of Restrictions on Community Activities at Level 4, Level 3, and Level 2 Corona Virus Disease 2019 Pandemic in the Regions of Java and Bali;
- o. Circular Letter of Head of the COVID-19 National Task Force Number 20 of 2021 on International Travel Health Protocols During the Corona Virus Disease 2019 (COVID-19) Pandemic.

5. Content of the Circular Letter

- a. Cross border travelers as passengers shall meet the following conditions:
 - 1) Every cross border traveler shall be required to use PeduliLindungi Application as a requirement for international travel entering Indonesia;
 - 2) All cross border travelers holding an Indonesian National shall be permitted to enter Indonesian Territory by following strict COVID-19 health protocols;
 - 3) Non Indonesian National Cross border travelers shall be prohibited from entering Indonesia territory either directly at the border port or by using intermodal continuation to domestic ports, unless they meet the following criteria:
 - a) in accordance with the provisions stipulated in Minister of Law and Human Rights Regulation Number 34 of 2021 on Procedure on Granting of Immigration Visas and Resident Permits during Corona Virus Disease 2019 Pandemic and National Economic Recovery;
 - b) in accordance with the bilateral Travel Corridor Arrangement (TCA) agreement; and/or

- c) Obtain special consideration/permission in writing from a ministry/agency.
- 4) Cross border travelers permitted to enter Indonesia shall be limited to passengers arriving/departing by ships via Batam port, Tanjung Pinang port and Nunukan port;
- 5) Cross border travelers shall include passengers having traveled cross border in the last 14 (fourteen) days;
- 6) All Indonesian and Non Indonesian citizens traveled cross border shall follow the health protocols stipulated by the Government;
- 7) Indonesian and non-Indonesian national traveled cross border as referred to in number 4) shall present negative results on Reverse-Transcriptase Polymerase Chain Reaction (RT-PCR) test from their country of departure, in which the sampling shall be carried out within a maximum period of 3 x 24 hours before the departure and this document shall be attached at the time of the health check or to e-HAC International Indonesia;
- 8) Upon arrival at the port of debarkation and/or the port of embarkation, a RT-PCR retest shall be carried out, and shall be required to undergo quarantine for 5 x 24 hours, with the following conditions:
 - a) for Indonesian passengers, including Indonesian Migrant Workers, students, or government employees returning from cross border official trips in accordance with the Decree of the Head of the COVID-19 National Task Force Number 14 of 2021 on Entry Points, Places Quarantine, and RT-PCR testing Obligations, the Government will pay the cost;
 - b) for Indonesian national not included from the criteria as referred to in letter a), and for non-Indonesian national including foreign diplomats, other ambassador and families of the ambassador, shall undergo quarantine in a quarantine accommodation place recommended by the COVID-19 National Task Force, that complies with the terms and conditions of the Indonesian Hotel and Restaurant Association for cleanliness, health, safety, and environmental sustainability (CHSE) as well as of the Ministry in charge of health affairs for Jakarta and its surrounding areas, or the Provincial Office in charge of health affairs and COVID-19 health protocol certificates in the related region;

- 9) Ambassador and their families who are on duty in Indonesia may self-quarantine at their respective residences for 5 x 24 hours;
- 10) If the result of the RT-PCR retest as referred to in number 8) shows a positive result, treatment shall be carried out at:
 - a) centralized isolation facilities for asymptomatic persons and persons with mild symptoms; and
 - b) Referral hospital for people with moderate and severe symptoms.for Indonesian passengers, the Government will pay the costs, and for non-Indonesian passengers, the costs would entirely will be paid themselves;
- 11) Indonesian national and non-Indonesian national shall be retested by RT-PCR on the 4th (fourth) day of quarantine;
- 12) If the result of the RT-PCR retest as referred to in number 11) shows a negative result, then after being quarantined for 5 x 24 hours, Indonesian and foreign citizens may be declared to have completed quarantine, and would be allowed to continue the journey as well as be encouraged to self-quarantine for 14 (fourteen) days and implement Health protocols;
- 13) If the result of the RT-PCR retest as referred to in number 11) shows a positive result, treatment shall be carried out at:
 - a) centralized isolation facilities for asymptomatic persons and persons with mild symptoms; and
 - b) Referral hospital for people with moderate and severe symptoms.for Indonesian passengers, the Government will pay the costs, and for non-Indonesian passengers, the costs would entirely will be paid themselves;
- 14) if a non-Indonesian passenger is unable to pay for the self-quarantine and/or treatment at the hospital, the sponsor, the Ministry/Institution/State-Owned Enterprise providing consideration for the entry permit of the foreign passenger may be held responsibilities for the said costs;
- 15) Quarantine obligations are excluded for non-Indonesian passengers holding diplomatic visas and service visas related to official/state visits of foreign officials at ministerial level and above and foreign passengers entering Indonesia through the Travel Corridor Arrangement scheme, in

accordance with the principle of reciprocity by keep implementing strict health protocols.

- b. Cross border Travelers, as ship crew members, shall meet the following additional requirements:
- 1) cross border ship crew from commercial ships, both Indonesian and non-Indonesian nationals entering port area in Indonesia, shall not be permitted to disembark from the ship except in an emergency and urgent situation, including crew members undertaking crew changes and repatriation;
 - 2) crew members in an emergency situation requiring treatment on land shall be helped by following health protocols as applicable to cross border travelers after coordinating with regional COVID-19 Task Force;
 - 3) non-Indonesian crew members signing on vessels shall follow health protocols similar to the health protocols applicable to non-Indonesian travelers as referred to in point 5.a;
 - 4) Indonesian crew members signing on vessels shall take the RT-PCR test;
 - 5) crew members, either Indonesian or non-Indonesian nationals, signing off vessels are required to take the RT-PCR test and undergo quarantine for 5 x 24 hours at quarantine accommodation places recommended by the COVID-19 National Task Force, that comply with the requirements and the provisions of the Indonesian Hotel and Restaurant Association for cleanliness, health, safety, and environmental sustainability (CHSE), as well as of the Ministry in charge of health affairs for Jakarta and its surrounding areas, or the Provincial Office in charge of health affairs and COVID-19 health protocol certificates in the related region, at the expense of the shipping company. on the 4th (fourth) day of quarantine, the ship's crew members, either Indonesian or foreign citizens, shall be required to take the RT-PCR retest before being declared to have completed the quarantine period;
 - 6) if the result of the RT-PCR retest shows a positive result, the ship's crew is required to undergo treatment according to the protocols set by the government at the expense of the shipping company.
- c. All cross border travelers, either passengers or crew members, in addition to fulfilling the provisions as referred to in point 5.a or point 5.b, shall present

a card or certificate (physical or digital) stating that they have received a complete dose of COVID-19 vaccine within 14 (fourteen) days before departure, with the following conditions:

- 1) Indonesian nationals shall be required to present a physical or digital COVID-19 card or certificate stating that they have received a complete dose of COVID-19 vaccine as a minimum requirement to enter Indonesia, and in the event that Indonesian nationals have not received the vaccine, they would be vaccinated at the quarantine place upon their arrival in Indonesia, after the RT-PCR retest on the 4th (fourth) day of quarantine with negative results;
 - 2) Non-Indonesian nationals shall be required to present a physical or digital card or certificate stating that they have received a full complete dose of COVID-19 vaccine as a requirement to enter Indonesia;
 - 3) If a non-Indonesian national has not received the vaccine, they would be vaccinated at the quarantine place upon their arrival in Indonesia after the RT-PCR retest has been taken on the 4th (fourth) day of quarantine with negative results, with the following conditions:
 - a) non-Indonesian nationals aged 12 - 17;
 - b) Holders of diplomatic residence permits and official residence permits; and/or
 - c) Holders of Limited Stay Permit (KITAS) and Permanent Stay Permit (KITAP); and
 - 4) Non-Indonesian nationals who are already in Indonesia and will travel, both domestically and internationally, shall be required to be vaccinated through a vaccination program or mutual cooperation scheme in accordance with the provisions of legislation.
- d. The obligation to present a COVID-19 vaccination card or certificate (physical or digital) shall be excluded to:
- 1) Non-Indonesian nationals holding diplomatic visas and service visas related to official/state visits of foreign officials at ministerial level and above; and
 - 2) Non-Indonesian nationals entering Indonesia under the Travel Corridor Arrangement scheme, in accordance with the principle of reciprocity by keeping and implementing strict health protocols;
 - 3) Cross border Travelers under 18 (eighteen) years of age;

- 4) Cross border Travelers with special health conditions or comorbid diseases that cause travelers to not be able to receive vaccines, that they shall be required attach a medical certificate from a public hospital in their country of departure stating that the person concerned has not and/or is unable to take the COVID-19 vaccination.
- e. The COVID-19 vaccination card or certificate (physical or digital) required to be presented shall be written in English and the language of the said country.
 - f. The obligation to present a physical or digital COVID-19 vaccination card or certificate would also be excluded to foreign crew members who do not leave their ships while being in Indonesia.
 - g. In order to meet the obligation to present a vaccination card or certificate as a required document for foreign crew members who will sign off in Indonesia, the Shipping Company shall meet the following conditions:
 - 1) require non-Indonesian crew members to be vaccinated at the port of departure before entering Indonesia;
 - 2) if non-Indonesian crew members, due to the voyage, may unlikely be vaccinated, the shipping company may facilitate an independent quarantine place for the crew immediately upon disembarking from the ship, and carry out vaccination for the crew;
 - 3) the provision of self-quarantine places and the implementation of vaccination for non-Indonesian crew members shall be carried out in accordance with the prevailing laws and regulations.
 - h. For cargo ships coming from countries or regions affected by COVID-19, the ship will be determined to be in quarantine status and shall comply with the health quarantine supervision protocols implemented by local Port Health Office, as stipulated in the Circular Letter of the Acting Director General of Disease Prevention and Control of the Ministry of Health Number SR.03.04/II/2050/2021 on Supervision of Health Quarantine on Cargo Ships from Infected Countries/Regions during the Corona Virus Disease 2019 (COVID-19) Pandemic.

- i. In consideration from the Port Health Office, loading and unloading of goods on board may be carried out by keep implementing strict COVID-19 handling health protocols and avoiding close contact between officers, workers and crew members.
- j. Passenger ship operators shall be required to use PeduliLindungi Application for cross border travelers arriving/departing by ships via Batam port, Tanjung Pinang port and Nunukan port.
- k. Heads of Main Harbormaster Offices, Main Port Authority Offices, Harbormaster and Port Authority Offices, Batam Harbormaster and Special Port Authority Office, as well as Port Operator Unit offices shall notify and socialize this Circular Letter to stakeholders, local government agencies, Regional COVID-19 Task Force and sea transportation users in their respective working areas, coordinate as well as implement the provisions and supervise the implementation of this Circular Letter.
- l. Other provisions stipulating the procedures for crew changes and repatriation in Indonesia, have to refers the provisions provided in the Circular Letter of the Director General of Sea Transportation Number SE 43 of 2020 on Instructions for Implementation of Crew Changes and Repatriation Including Port Services During the Corona Virus Disease 2019 (COVID-19) Pandemic, as long as it does not contradict with this Circular Letter.
- m. With the enactment of this Circular Letter, the Circular Letter of the Minister of Transportation Number SE 76 of 2021 on Instructions for the Implementation of People's Travel From Abroad Using Sea Transportation During the Corona Virus Disease 2019 (COVID-19) Pandemic as amended by Circular Letter of the Minister of Transportation Number SE 79 of 2021 is revoked and declared not to be in force.
- n. This Circular Letter is effective as of October 14, 2021 until a time specified later and would be evaluated as needed.

6. Closing

This Circular Letter may be amended at any time and revised in accordance with the instructions/notifications from authorized agencies. This Circular Letter is notified to be carried out with full of responsibilities.

Set in Jakarta

on October 13, 2021

On behalf of MINISTER OF TRANSPORTATION
ACTING DIRECTOR GENERAL OF SEA
TRANSPORTATION



ARIF TOHA

C.c:

1. Chairman of the Policy Committee of the Committee for Corona Virus Disease 2019 (Covid-19) and National Economic Recovery;
2. Head of the National Economic Recovery Task Force;
3. Head of the Task Force for Handling Corona Virus Disease 2019 (COVID-19);
4. Head of the National Disaster Management Agency as Head of the COVID-19 Task Force;
5. Minister of Foreign Affairs;
6. Minister of Transportation;
7. Secretary General of the Ministry of Transportation;
8. Head of the Legal Bureau of the Ministry of Transportation;
9. Secretary of the Directorate General of Sea Transportation.
10. Directors within the Directorate General of Sea Transportation.